



No.405

# BELLOWS ROTARY FEED- THROUGHS

ベローズ式回転導入機



入江工研株式会社  
IRIE KOKEN CO.,LTD

## まえがき

### 概要

本ベローズ式回転導入機は高精度回転導入機とコンパクト回転導入機があり、大気側から真空側へ回転運動を伝えるためのユニットです。真空と大気の遮断に金属製の溶接ベローズを用いているので、超高真空領域までご使用出来ます。

※高精度回転導入機(IRP)

※コンパクト回転導入機(IRC)

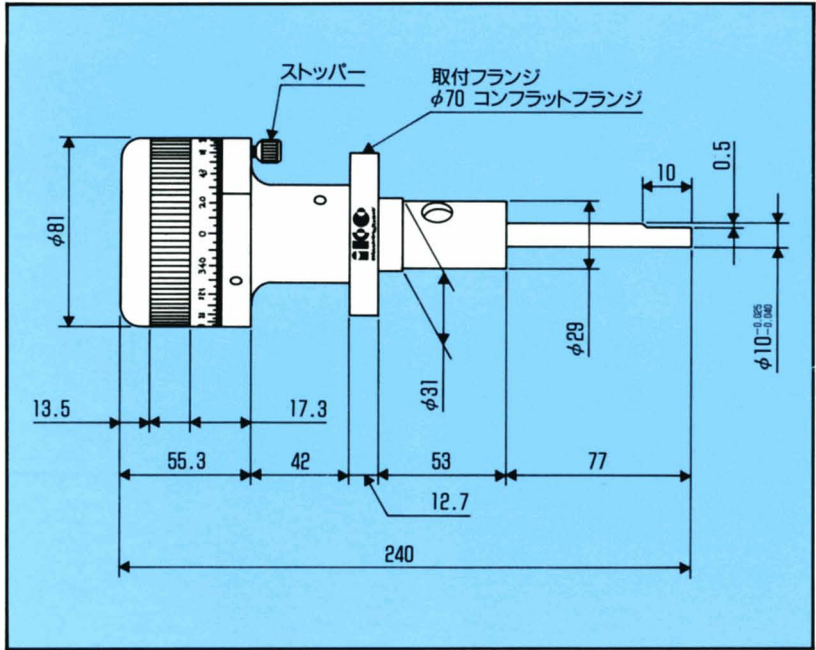
### 特徴

- 1) シール部に溶接ベローズを採用していますので、超高真空の領域で使用出来ます。
- 2) 機能中心に考え極めてシンプルに構成していますので、小形、軽量になっています。
- 3) ベーキング湿度MAX200°C(150°C)に耐える設計にしています。

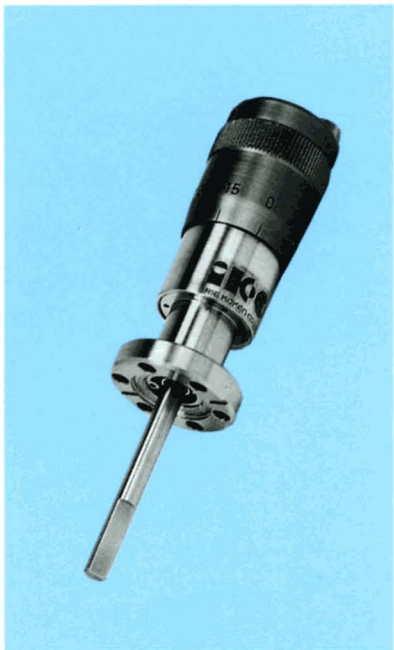
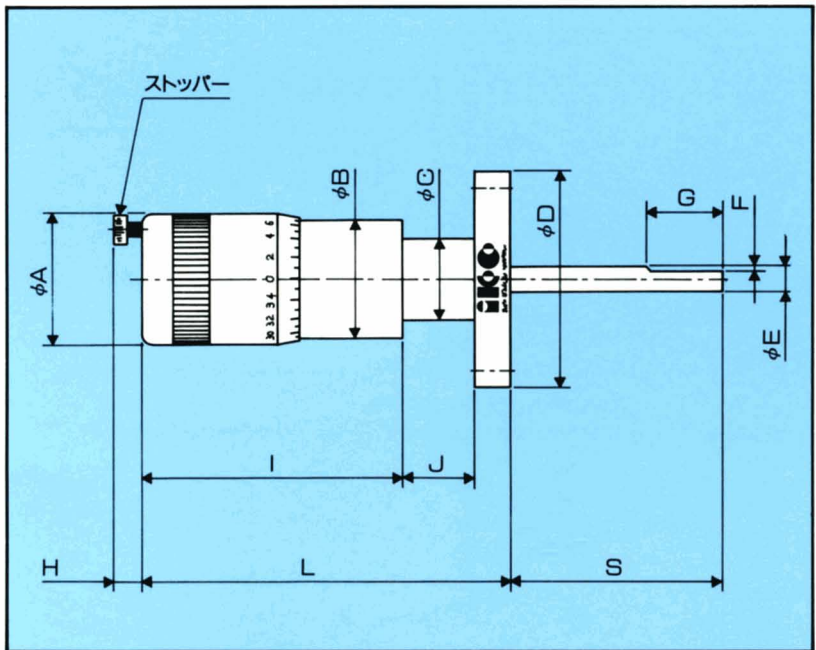
## 仕様

1	名称	高精度回転導入機		コンパクト回転導入機	
2	型式	IRP-70		IRC-34	IRC-70
3	接続フランジ	φ70 コンフラットフランジ		φ34 コンフラットフランジ	φ70 コンフラットフランジ
4	回転の連続性	連続回転可能		連続回転可能	連続回転可能
5	使用圧力範囲	1気圧~ $1 \times 10^{-10}$ Torr		1気圧~ $1 \times 10^{-10}$ Torr	1気圧~ $1 \times 10^{-10}$ Torr
6	ヘリウムリーク量	$1 \times 10^{-10}$ Torr・1/sec		$1 \times 10^{-10}$ Torr・1/sec以下	$1 \times 10^{-10}$ Torr・1/sec以下
7	ベーキング温度	200°C以下		150°C	150°C
8	最高回転速度	100RPM(トルク10kgf・cm)		100RPM(トルク10kgf・cm)	100RPM(トルク10kgf・cm)
9	最大伝達トルク	手動	50kgf・cm	10kgf・cm	10kgf・cm
		モータードライブ	10kgf・cm	—	—
10	耐荷重	軸方向	2kgf	1kgf	1kgf
		軸直角方向	2kgf	500gf	500gf
11	精度 (トルク及び負荷を かけないとき)	回転位置決め精度	0.5°	2°±0.5	2°±0.5
		回転位置決め再現性	0.5°	2°±0.5	2°±0.5
		軸方向のガタつき	0.1mm	0.5mm	0.5mm
		軸直角方向のガタつき	0.1mm	0.5mm	0.5mm
12	回転寿命	100,000回		100,000回	100,000回
13	回転ロック	回転ロック可能		回転ロック可能	回転ロック可能
14	ゼロ位置設定	ゼロ位置設定可能			
15	潤滑方式	真空用ベアリング	二硫化モリブデン パウダー	真空用ベアリング	二硫化モリブデン
		大気用ベアリング	耐熱グリス	大気用ベアリング	耐熱グリス

高精度回転導入機 (IRP)



コンパクト回転導入機 (IRC)



■ 寸法表

型式	D	L	S	A	B	C	E	F	G	H	I	J
IRC34	34	89.4	70	31.8	27.2	18	6 <sup>-0.010</sup> / <sub>-0.018</sub>	1.0	20	7.0	64.2	18
IRC70	70	125.0	70	42.6	38.0	25	8 <sup>-0.013</sup> / <sub>-0.022</sub>	1.2	25	9.5	88.3	24

## IKCの主要製品

- 各種金属ベローズ  
溶接ベローズ、成形ベローズ
- 各種真空コンポーネンツ  
導入機、高真空バルブ
- 各種真空装置  
原子力、核融合、加速器関連装置  
半導体製造関連装置

## Main Products

- Metal bellows  
Welded bellows, Formed bellows
- Vacuum components  
Feedthroughs, High-vacuum valves
- Application fields  
Nuclear power plants, Nuclear fusion reactors, Particle accelerators, Semiconductor manufacturing related equipment

\*製品改良のため仕様寸法等を適宜変更することがありますのでご了承下さい。  
\*Specifications subject to change without notice.

## ●事業所在地 / Office address

本社 ◇Head office	〒100-0005 東京都千代田区丸の内3-1-1 国際ビル813 TEL : 03-3211-7111 FAX : 03-3211-7110 ◇813 Kokusai-bldg. 3-1-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan 100-0005
大阪営業所 ◇Osaka office	〒550-0002 大阪市西区江戸堀1-2-11 大同生命南館 TEL : 06-6445-2630 FAX : 06-6459-3350 ◇Daido Seimei Minami-Kan 1-2-11 Edobori, Nishi-ku, Osaka, Japan 550-0002
工場 ◇Factory	埼玉県 (テクニカルセンター)、愛媛県 (内子工場・中山工場) ◇Saitama-ken (Technical Center), Ehime-ken (Uchiko Factory・Nakayama Factory)

  
**入江工研株式会社**  
 IRIE KOKEN CO.,LTD

販売代理店 / Distributor